

## واقع وآفاق صناعة التأمين في الصين

### THE REALITY AND PROSPECTS OF THE INSURANCE INDUSTRY IN CHINA

أ. بن عط الله عائشة - جامعة عمار الثلجي - الاغواط - البريد الالكتروني: aicha\_benatallah@yahoo.com

#### الملخص:

سنعالج من خلال هذه الدراسة واقع صناعة التأمين في الصين وآفاقها، بتبعنا لتطور حجم أصول، منتجات، خدمات وشركات قطاع التأمين على ضوء النطور الاقتصادي الذي تشهده جمهورية الصين، بالإضافة إلى بحث مكانة القطاع وتفاعله مع الأحداث الاقتصادية المحلية والدولية، بداية من مرحلة الانفتاح الاقتصادي الصيني وصولاً إلى الأزمة المالية العالمية الأخيرة.

#### الكلمات المفتاح:

سوق التأمين وإعادة التأمين، أقساط التأمين، معدل نفاذ التأمين، متوسط كثافة التأمين، الصين.

#### Abstract:

We will work in this study to examine the reality of the insurance industry in China and its prospects, and following the development of the insurance sector from the assets size, products, services and businesses of this sector under the Chinese economic development, in addition we work to discussing the status of the sector and its interaction with local and international economic events from the Chinese economic openness stage up to the recent global financial crisis.

#### Key words:

insurance market and re-insurance, insurance premiums, insurance penetration rate, insurance density, China.

#### JEL Classification: G22, C43, N25

## المقدمة:

- كيف يمكن تقييم صناعة التامين الصينية؟ وإلى أي مدى يمكن تدويلها وفرض تنافسيتها مع الصناعات التأمينية الرائدة في العالم؟

**أهداف الدراسة:** تتمثل أهمية طرحنا لهذا الموضوع بهذه الصيغة، في سببين أساسيين: أولهما التعرف على حقيقة صناعة التامين في الاقتصاديات الناشئة لاسيما الاقتصاد الصيني، وثانيهما التحقق من مدى ارتباط صناعة التامين في الصين بالتطور الاقتصادي ومدى تفاعل القطاع وارتباطه بالاقتصاد العالمي.

**خطة الدراسة:** للوصول لأهداف البحث وللإجابة على الإشكالية المطروحة اعتمدنا خطة تشمل المحاور التالية:

- نظرة عامة على صناعة التامين في الصين.
  - المساهمة الأجنبية في قطاع التامين الصيني.
  - سوق التامين وإعادة التامين.
  - صناعة التامين والمستجدات الاقتصادية.
- أولاً - نظرة عامة على صناعة التامين في الصين:**

### 1. تطور قطاع التامين:

تمت أول عملية بيع تامين في الصين سنة 1846 عندما دخلت شركتان بريطانيتان سوق شنغهاي. وفي سنة 1875 أسس الصين مكتب شحن للتجار التابع لحكومة تشينغ Qing وما ما كان بمثابة أول مؤسسة تامين في الصين، وظلت الشركات الأجنبية هي المسسيطرة على القطاع إلى أن تأسست جمهورية الصين سنة 1949، لتأسس بذلك شركة التامين الشعبية الصينية the People's Insurance Company of China PICC التابعة للحكومة، حيث انسحبت جميع الشركات الأجنبية العاملة في القطاع.

يمثل الاقتصاد الصيني ثاني أكبر قوة اقتصادية في العالم، وأسرع الاقتصاديات الناشئة نمواً، ولهذا مثلت دراسة مكونات النموذج الاقتصادي الصيني محوراً هاماً لبحث حقيقة ذلك النمو وتواصله، ومن بين تلك الحقائق الاقتصادية نجد قطاع التامين الذي يمثل هو الآخر ظاهرة اقتصادية بحد ذاتها، فلعل ابرز ما يميز الاقتصاد الصيني عن باقي الاقتصاديات الناشئة كونه ينمو بوتيرة متGANسة تشمل جميع هيئات الاقتصاد الوطني الصيني، والتي يمثل قطاع التامين فيها أحد تلك الدعامات، وهو بالضبط ما جعل من سوق التامين الصيني أحد أهم الأسواق العالمية، وذلك بناءً على عدد من المحددات سنأتي على ذكرها في متن بحثنا، حيث يحتل سوق التامين في الصين حالياً المرتبة السابعة كأكبر سوق تامين في العالم.

## إشكالية الدراسة: للتعرف على واقع وآفاق

الصناعة التأمينية الصينية، سنجاول الإجابة على الأسئلة التالية:

- كيف تطور تصور عملية التامين لدى الحكومة الصينية قبل وبعد عملية الانفتاح والإصلاح؟

- ما هي محددات نمو صناعة التامين في الصين؟

- ما محددات الاستثمار الأجنبي في قطاع التامين الصيني، وكيف اثر في أداء القطاع؟

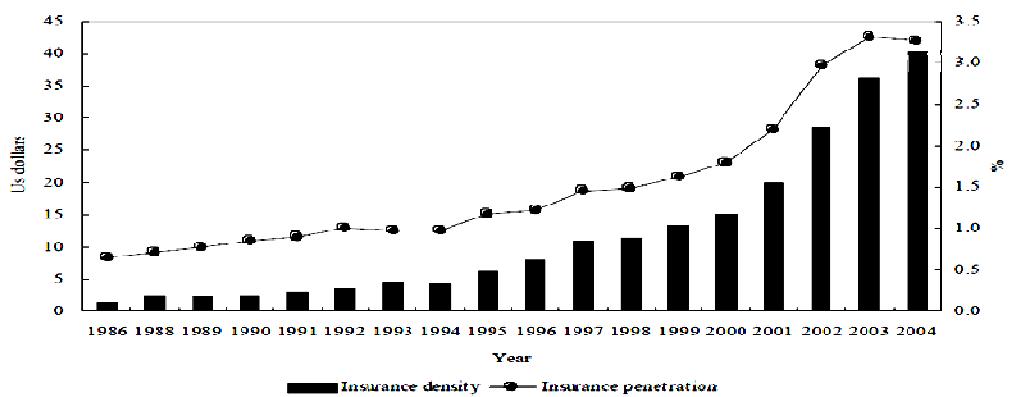
- هل تطور قطاع التامين الصيني في ظل النمو الاقتصادي الذي تشهده البلاد؟ أم انه اخذ منحاً مستقلّاً؟

كيف أثرت الأزمة المالية العالمية 2008 في صناعة التامين في الصين؟

## واقع وأفاق صناعة التأمين في الصين

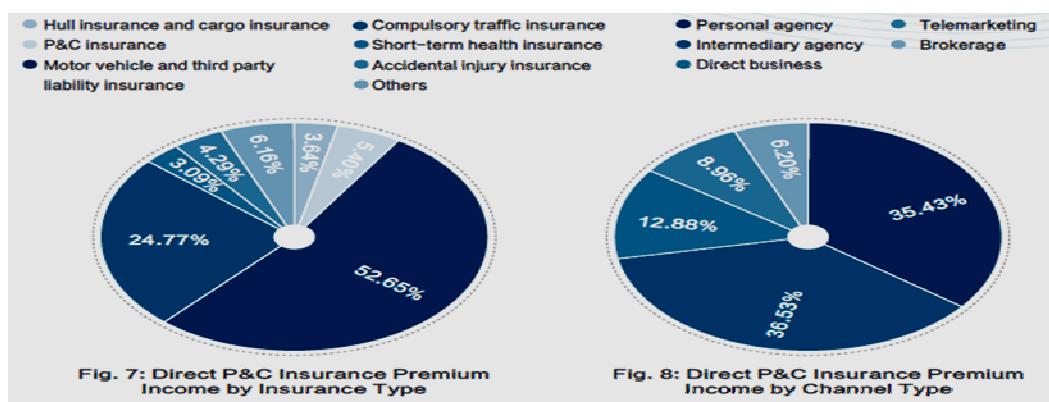
الإصلاح الاقتصادي سنة 1976 ظهر عدد من الشركات الرائدة مثل: Xinjiang Corps Insurance Company في سنة 1986، China Pacific Company of China في سنة 1988، the American Insurance Company في سنة 1991 و International Group AIG في سنة 1992.<sup>1</sup>

**البيان 01:** تطور معدل نفاذ و متوسط كثافة التأمين في الصين خلال عامي 1986 - 2004<sup>2</sup>.



**Source:** Swiss Reinsurance Company.

**البيان 02:** تصنیف وتوزیع قنوات التأمين في الصين لسنة 2011



**Source:** China Reinsurance Group Annual Report 2011, P18.

٢. إصلاحات صناعة التأمين: في مرحلة أولى من عملية إصلاح النظام الاقتصادي، تم نقل عمليات شركات التأمين من الدولة إلى شركات غير مملوكة للدولة، ما أدى لتغيير نظام تقاسم الخطر، وهو ما دفع

وخلال عامي 1949-1988 احتكرت PICC عملية التأمين في كامل جمهورية الصين، ومنذ عام 1988 تطورت صناعة التأمين في الصين بشكل ملحوظ، حيث نمت أقساط التأمين سنويًا بمعدل 39.6% خلال الفترة بين عامي 1980-1998، وهو أداء قياسي بالمقارنة بمعدل النمو السنوي للناتج المحلي الإجمالي المقدر بـ 9.7% بالمائة. وتلت عملية

**البيان 03:** تصنیف وتوزیع قنوات التأمين في الصين لسنة 2011

الإصلاح التي عرفتها الصين إلى ظهور إصلاحات واسعة النطاق على صناعة التأمين، ويمكن تبويب تلك الإصلاحات على النحو التالي:<sup>3</sup>

في النمو السريع لصناعة التامين. في 1995 أوكلت مهمة الرقابة على التامين للمؤسسات المالية غير المصرفية، حيث خفت من آليات السيطرة على المخاطر وحدت من قنوات الاستثمار في التامين، وبقيت أقساط التامين على الحياة أقل من أقساط التامين على غير الحياة، ولا تزال أقساط التامين في نمو مستمر.

## ثانياً- المساهمة الأجنبية في قطاع التامين الصيني:

لطالما شكل افتتاح قطاع التامين كلياً على الاستثمار الأجنبي فلقاً كبيراً لدى الحكومة الصينية، لاسيما وأن قطاعها لا يزال في مراحله الأولى مقارنة بالشركات الأجنبية.

١. محددات المشاركة الأجنبية في سوق التامين: يمكن إجمال القضايا المحددة للمشاركة الأجنبية في سوق التامين الصيني إلى غاية عام 2000، في مايلي:-<sup>4</sup>.

♦ الترخيص: يجب استيفاء معايير رسمية محددة وفق المتطلبات الوطنية، وتقتصر هذه العملية للشفافية والمساواة في تطبيق تلك القواعد.

♦ القيود الجغرافية: يسمح للشركات الأجنبية بالعمل فقط في شنغهاي Shanghai وغوانغجو Guangzhou.

♦ الملكية: شركات التامين على الحياة هي الشركات الوحيدة التي يسمح لها بدخول السوق بنسبة 50/50 بصيغة مشاريع مشتركة مع الشركات الصينية، في حين يسمح لشركات التامين الأخرى بالدخول فقط في الفروع.

♦ الخدمات: الحد من المنتجات والخدمات التي تقدمها شركات التامين الأجنبية، حيث تمنع تلك

بالشركات للمطالبة بتعويضات اقتصادية. وهكذا تم إنشاء الطلب على التامين. ولتنمية هذا الأمر قامت الحكومة الصينية بتطوير نظام التامين التجاري وتشجيع شركات التامين المحلية، وذلك بعد إغلاق صناعة التامين دام 21 عاماً، لتسطير PICC على جميع أعمال التامين في الصين. بلغ إجمالي الإقساط التامين لعام 1980 إجمالي 460 مليون يوان، حيث اشتغلت عملية التامين على التامين على الحياة فقط.

- 1982 بلغ إجمالي أقساط التامين على الحياة 1.6 مليون يوان، إلا أن شركات التامين نمت بعد ذلك وبشكل ملحوظ للتجاوز معدلات نموها معدلات نمو GDP، ليبلغ معدل النمو الاسمي للتامين على الحياة 500% مرة واحدة.

- 1985 بلغ إجمالي الأقساط 3.31 مليار يوان، هيمنت مشاريع التامين على الممتلكات وتامين معدات النقل على سوق التامين، في حين مثل التامين على الحياة نسبة أقل تراوحت بين 30 - 27% من السوق.

♦ 1986-1991: في مارس 1985 أصدر مجلس الدولة الصينية اللائحة المؤقتة لتحديد المتطلبات اللازمة لإنشاء شركات تامين، حيث تم تأسيس كل من The Farming Insurance Company of Xinjiang من Pacific insurance companies.. FICX الخ، وبذلك ينتهي فعلياً احتكار PICC .

♦ 1992 إلى الوقت الحاضر: أكدت الصين خلال المؤتمر 14 للحزب الشيوعي الصيني سنة 1992، على التزامها بالتوجه نحو اقتصاد السوق، وهو ما أفقد الأفراد والمؤسسات الضمانة الاقتصادية التقليدية ما يعني زيادة المخاطر، غير أن النمو الاقتصادي السريع وارتفاع الدخل الشخصي ساهم

التأمين للمواطنين الصينيين.

### ثالثاً - سوق التأمين وإعادة التأمين:

#### 1. سوق التأمين:

♦ تطور سوق التأمين الصيني: في سنة 1998 بلغ إجمالي أقساط التأمين 120 مليار يوان، وفق لبيانات البنك الدولي، وسجلت أقساط التأمين في سنة 2000 إجمالي 200 مليار يوان بالمقارنة مع 24.44 مليار دولار في الولايات المتحدة. افتتح سوق التأمين الصيني على المستثمر الأجنبي في سنة 1992، وفي الوقت الراهن حوالي 202 فرع شركة تأمين ممثلون عن 11 شركة تأمين أجنبية مختلفة في الصين، فعلى الرغم من ضخامة سوق التأمين في الصين إلا أن الحكومة الصينية تفضل انتهاج سياسة تحرير تدريجية لصناعة التأمين المحلية، وتعتبر سوق التأمين المحتملة في الصين هائلة، ويشير كل من البيان 3 و 4 إلى تطور حجم أقساط التأمين وحجم موجودات القطاع.

ومن الناحية التنظيمية تعتبر لجنة تنظيم التأمين الصينية CIRC الجهة المخولة لبحث سبل دعم وتطوير صناعة التأمين في الصين داخلياً وزيادة تنافسية القطاع خارجياً.<sup>7</sup>

الشركات من المشاركة في مبيعات مجموعات وسطاء التأمين: يتضمن قانون التأمين الصيني أحكام تخص الوسطاء، غير أن تلك الأحكام لا تطبق على الشركات الأجنبية.

♦ فرص الاستثمار: يقتصر استثمار كل من شركات التأمين الصينية والأجنبية على الودائع المصرفية وسندات الحكومة الصينية، على الرغم من تزايد أقساط التأمين ما يتتيح فرص استثمار أوسع أمام الشركات.

رغم كل تلك التثبيطات، إلا أن الانضمام لمنظمة التجارة العالمية فرض على الصين تحرير سوق التأمين، وظهور التجربة الصينية أن زيادة المشاركة الأجنبية ستتيح الفرصة للتطویر لاسيما في مجال التأمين.<sup>5</sup>

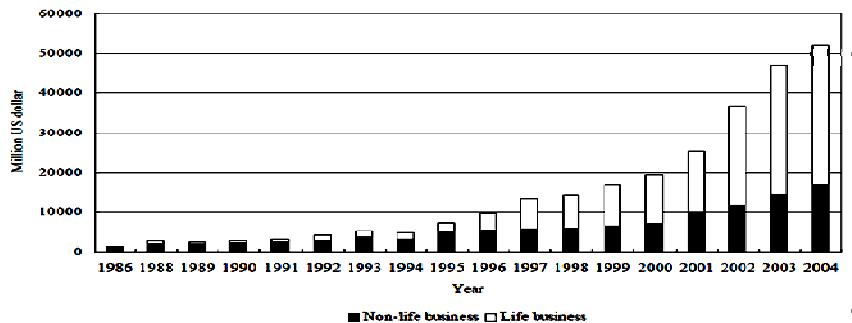
2. تحديات المشاركة الأجنبية: ويأخذ على شركات التأمين الأجنبية التمويل وفق CIRC ماليي:-<sup>6</sup>.

♦ بعض شركات التأمين الدولية لا تلتزم بشكل صارم للقوانين واللوائح المعمول بها في الصين.

♦ نقل الأموال خارج الصين بشكل غير قانوني، في حين أن هنالك قوانين صينية تخص الأموال المنتجة داخل الصين.

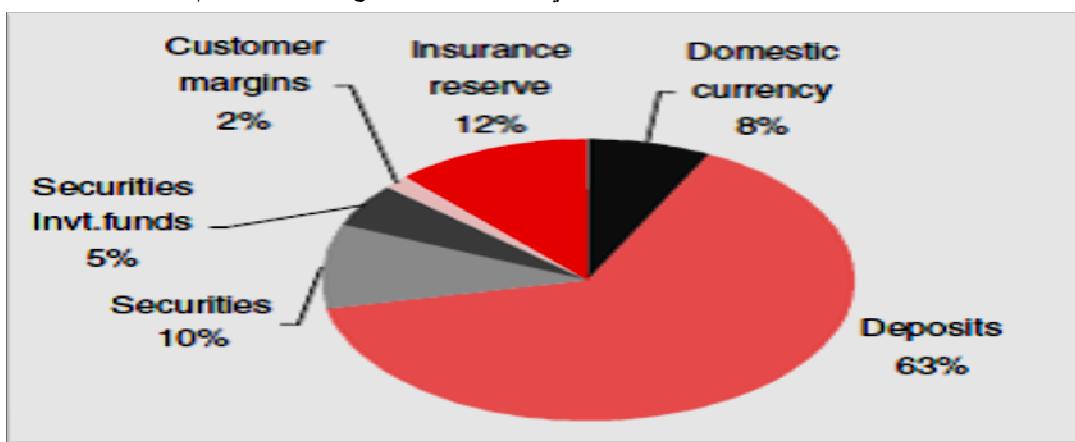
♦ بعض المشاريع المشتركة تعمد على تضخيم التكاليف، للحد من الضرائب المستحقة على المشروع.

البيان 03: تطور التأمين على الحياة والتأمين على غير الحياة في الصين بين عامي 1986-2004



Source: Swiss Reinsurance Company, Sigma

بيان ٤٠: تصنیف الموجودات المالية في الصين خلال الربع الثالث من عام ٢٠٠٩



The People's Bank of China

❖ **الجانب التنظيمي والمساهمة الأجنبية:** تأسست أول شركة إعادة تامين مهنية ومتخصصة ChRC في سنة 1996 وكانت الشركة الوحيدة المتخصصة في إعادة التامين إلى غاية عام 2002 وصاحبة الحق الحصري في تشغيل مشاريع إعادة التامين الإلزامي،<sup>9</sup> وبالمقابل نمى عدد شركات التامين نفس الفترة من 11 إلى 46 شركة.

وبعد الانضمام لمنظمة التجارة العالمية WTO سنة 2001، التزرت الصين بالسماح للشركات الأجنبية بتوفير خدمات إعادة التامين على الحياة وتامين على غير الحياة non-life reinsurance في شكل مشاريع مشتركة وفروع شركات. مع عدم فرض أي قيود على عدد الشركات أو المناطق التي تنشط فيها، في حين يتم إلغاء إعادة التامين الإلزامي من قبل الشركات المحلية

سوق التامين والتوجه التكنولوجي: تشير العديد من التقارير إلى إمكانية توسيع المزيد من قنوات توزيع التامين في الصين، حيث تركز شركات التامين استثماراتها على استخدام التكنولوجيا، كالرسائل القصيرة والشبكات اللاسلكية، وشبكات الانترنت خاصة مع التطور الكبير للتجارة الالكترونية، ما يساعد على تسويق المنتجات بشكل أكثر تنظيم، وهو ما يساعد وكالات وشركات الوساطة في تنظيم عملها، ما يؤهلها تدريجاً أن تصبح مراكز استشارات مالية<sup>8</sup>.

2. سوق إعادة التامين: نستعرض في مايلي بعض الجوانب الرئيسية لأخذ صورة عامة عن إعادة التامين في الصين.

التأمين في الصين 31.2 مليار يوان بنسبة 2% من المجموع الكلي لقطاع التأمين.

قام مجلس الدولة الصيني سنة 2006 بإصدار إصلاحات لتنمية صناعة التأمين، التي شددت على الإسراع بتطوير القطاع، لتصدر لجنة تنظيم التأمين CIRC فيما بعد مبادئ توجيهية لتطوير سوق إعادة التأمين من خلال إيجاد لوائح قوية وفعالة لقطاع إعادة التأمين، والتركيز على الملاءة المالية وسلوك السوق، تركيز شركات التأمين المباشر على منتجات أكثر حماية.<sup>11</sup>

#### خامساً - صناعة التأمين والمستجدات الاقتصادية:

##### 1. انضمام الصين لمنظمة التجارة العالمية:

###### ❖ واقع شركات التأمين المحلية:

واجه قطاع التأمين الصيني تحديات في التكيف مع انضمام الصين لمنظمة التجارة العالمية WTO عام 2001، حيث واجهت شركات التأمين على الحياة تحديات كبيرة نحو الترامها بدفع تعويضات مثلت جزءاً كبيراً بكثير من استثماراتها. كما ساهمت هيمنة شركات قليلة على قطاع التأمين في الصين، إضافة لنقص مهنية الموظفين والممارسات الإدارية السيئة من قبل شركات التأمين في انخفاض جودة الخدمات والمهارات التأمينية عن المعايير الدولية.

في حين ساهمت بعض السياسات الحكومية في تهديد بقاء شركات التأمين المحلية، كتخفيض أسعار الفائدة، الذي أدى إلى خسارة الهامش لدى شركات التأمين المحلية، الأمر الذي تطور إلى حازمة في سداداً التأمين، خاصة تلك الشركات التي باعت كميات كبيرة من بواص التأمين ثابتة الفائدة.

❖ تحديات المنافسة الأجنبية: فرضت الشركات الأجنبية نفسها كمنافس قوي للشركات التأمين

معدل 5% لمدة أربع سنوات من تاريخ انضمام الصين لمنظمة التجارة العالمية.

بداية من عام 2003، فتحت كل من فروع Munich Re, Swiss Re, Gen Re, Lloyd's, Scor Re and Hannover Re في بيجين وشنغهاي، في الوقت نفسه فتحت أكبر وسطاء إعادة التأمين العالمية فروعها في الصين مثل Re, Guy Carpenter, Benfield and Willis Re والتي لعبت دوراً مهماً في السوق الصيني. ولأجل الحفاظ على مكانة الشركات المحلية عملت الحكومة الصينية على إعادة هيكلة ChRC سنة 2003، لت變成 في شكل مجموعة لإعادة التأمين، حيث استقلادة من 4 مليار دولار كراس مال من قبل شركة هوجين المركزية للاستثمار المحدودة Central Huijin Investment Ltd<sup>10</sup>، لتصبح بذلك أكبر شركة إعادة تأمين في آسيا من خلال رأس المال المسجل وتسيطر حالياً على سوق التأمين الصيني باستحواذها على 80% من الأقساط المكتتبة على إعادة التأمين على الحياة. حيث أوجدت الوضعية الجديدة معايير تنافسية أكبر للشركات كنوعية الخدمات والقدرة على تطوير المنتجات.

❖ تطور أقساط إعادة التأمين: لم يتمتع قطاع إعادة التأمين الصيني بقاعدة قوية بالمقارنة بقطاع التأمين، في سنة 2006 بلغت أقساط إعادة التأمين في الصين 21.7 مليار يوان ما يعادل 2.87 مليار دولار، مثلت أقساط إعادة التأمين على الحياة نسبة 20%. وخلال عامي 2004-2006 مثلت أقساط إعادة التأمين لإقساط التأمين المباشر 4%. نمت أقساط إعادة التأمين بمعدل 9.2% كمعدل سنوي خلال 1996-2006. في حين نمت أقساط التأمين المباشر نسبة 21.9%， ومع نهاية عام 2006 بلغ مجموع موجودات شركات إعادة

سرعة نمو قطاع التامين الصيني تباطؤً ملحوظاً مقارنة بالمعدل المسجل سنة 2008، في 1 نوفمبر 2009 وصل إجمالي أصول القطاع 3.91 مليار يوان، بمعدل نمو 18.8%， وبلغ إجمالي الأقساط 1.02 مليار يوان بزيادة سنوية قدرها 10.78%， لتجاوز بذلك وللمرة الأولى عتبة المليار يوان. بلغت أقساط التامين على الحياة 757.6 مليون يوان، بنسبة 74.16% من المداخيل الإجمالية، أما التامين على الممتلكات Property Insurance فبلغ 264 مليون يوان بنسبة 25.84% من إجمالي المداخيل. وفي 2010 بلغ معدل نفاذ التامين insurance penetration rate 3.3% لتحتل الصين بذلك الرتبة 43 عالمياً؛ وبلغ متوسط كثافة التامين insurance density 105.4 دولار لتحتل الرتبة 66 عالمياً. في حين بلغ معدل نفاذ التامين وكثافة التامين 7.1% و 633.9 دولار سنة 2008 على التوالي<sup>13</sup>.

انخفضت الحصة السوقية لشركات التامين المباشر من المنتجات الحماية من 42 إلى 13 بالمائة في 2004 - 2008 على التوالي، نتيجة التبذب الكبير في سوق الأوراق المالية الصيني جراء الأزمة المالية العالمية، حيث انخفض الطلب على المنتجات الاستثمارية، كما ساهمت CIRC في تحويل وتوجيه تركيز شركات التامين الصينية من الأعمال التجارية إلى المنتجات الحماية. على اعتبار أن الزيادة في مبيعات المنتجات الحماية يترك مجالاً أكبر لتطوير سوق إعادة التامين<sup>14</sup>.

يظهر الملحق رقم 01 إحصاءات صناعة التامين في الصين لسنة 2008، في حين يبين الملحق رقم 02 ترتيب الشركات الخمس الأولى حسب الأقساط المكتسبة المباشرة.

الصينية المحلية خاصة بعد انضمام الصين لمنظمة التجارة العالمية مع التزام الحكومة الصينية بفتح أسواقها أمام المستثمر الأجنبي، وزاد من حدة تلك المنافسة عدم ثقة عدد كبير من الصينيين في الشركات المحلية لما قد يقدموا عليه من عمليات احتيال.

إلا أن الحكومة الصينية قامت ببعض الخطوات لتشجيع الشركات المحلية ودفعها باتجاه المنافسة، حيث أقدمت الحكومة على الحد من استخدام أموال التامين للسيطرة على المخاطر، ما يؤدي إلى انخفاض معدل العائد على استثمار التامين، ما يفرض ضرورة توسيع عمليات شركات التامين المحلية من خلال تقديم منتجات تأمينية جيدة والاستفادة من عوائد الاستثمار في الإنتاج والتحديث بدل التحوّط من المخاطر المحتملة<sup>12</sup>.

## 2. الأزمة المالية العالمية 2008:

منذ أكثر من ثلاثين عاماً عن انتهاء سياسة الانفتاح الاقتصادي وصناعة التامين الصينية في نمو مستمر محققة أرقاماً قياسية، بحيث تضاعف إجمالي موجودات قطاع التامين بحوالي 7000 ضعف، وزاد حجم سوق التامين بأكثر من 2000 مرة، ليبلغ معدل النمو السنوي 30%， وهذا ما يجعل قطاع التامين جزءاً من القطاعات الصينية الأكثر نمواً. 2008 بلغ إجمالي أقساط قطاع التامين في الصين 978.4 مليون يوان بزيادة سنوية قدرها 39.1%， لتحتل بذلك الصين الرتبة السادسة عالمياً، لتثبت بذلك أنها من بين الصناعات التأمينية ريادة في العالم.

❖ تأثير الأزمة المالية العالمية على قطاع التامين: في سنة 2009 وبعد الأزمة المالية العالمية، شهدت

العامل التكنولوجي والخبرة الإدارية والمعلوماتية والاستفادة من الأنماط التجارية للتأمين، ما يضمن استخدام طرق تسويق فريدة ومنتجات تأمينية مبتكرة ونظام إداري فعال.

وهنالك عدد من السياسات ساهمت في افتتاح سوق التأمين الصينية بشكل منهج وسليم، ونذكرها كالتالي<sup>18</sup>:

- ❖ توسيع سوق التأمين بتحويل السوق المحتملة لسوق حقيقة، من خلال تعزيز الوعي التأميني وتحسين مستوى عمق وكثافة التأمين؛
- ❖ الإبقاء على التوجه نحو اقتصاد السوق في عملية التأمين، والتخلص من عقلية الاقتصاد المخطط القاضي بضمان الأصول والسيولة والتوجه بدلاً من ذلك بتحقيق أقصى قدر من الأرباح، والمساهمة في المؤسسات المالية الحديثة؛

- ❖ الدفع نحو إقامة فروع لشركات التأمين الصينية بالخارج ما يضمن تدوير صناعة التأمين الصينية؛
- ❖ الاستفادة من الخبرة الأجنبية في مجال الموارد البشرية ومستوى إدارة الأعمال المتغيرة، خاصة الخبراء الاكتواريين الذي يعتبر عملهم أساسياً في قطاع تأمين، فهم يقدمون إحصائيات إلى جانب الإلمام بكافة المسائل الفنية والإدارية والمالية، كما يقدمون النصح واللاحظات في أعمال أنظمة الرقابة والإشراف.

ونستعرض في الأخير أهم النتائج المتوصّل إليها في بحثنا في شكل إجابات عن الأسئلة المطروحة في الإشكالية:

- ساهمت عملية الانفتاح الاقتصادي في تغيير أهداف ورؤية الحكومة الصينية لقطاع التأمين من اعتباره مجرد عملية يؤمن من خلالها الأفراد

❖ آفاق قطاع التأمين بعد الأزمة المالية العالمية:  
لقد أثرت الأزمة المالية العالمية على نمو قطاع التأمين على المستوى العالمي، فتأثير الأزمة على الاقتصاد الصيني انعكس من خلال تراجع مساهمة قطاع التأمينات في الناتج المحلي الإجمالي. ونجد أن دخل الأقساط سجل نسبة 39% في عام 2008، وانخفض إلى 14% في عام 2009، ليسجل معدل 30% في عام 2010 مع انتعاش السوق. في الوقت نفسه كانت هناك تعديلات في العديد من المجالات مثل هيكل السوق التأمين والمنتجات والتوزيع<sup>15</sup>.

ومن المتوقع أن يبلغ معدل المساهمة في الناتج المحلي الإجمالي 7-9% قبل حلول سنة 2020، ونسبة النمو السنوي في حدود 9.5 و 17.6%， وينظر أن مقاطعة تايوان احتلت الترتيب الأول بمعدل كثافة تأمين 16.2% عام 2008، في حين سجلت المملكة المتحدة المرتبة الأولى بأعلى نسبة كثافة تأمين مقدرة بـ 6.857.8 دولار.<sup>16</sup> ووفقاً CIRC فإن الصين تعمل على تسجيل تريليون يوان في أقساط التأمين بحلول 2010، وتوسيع أقساط إعادة التأمين إلى 66 مليار يوان بحلول العام نفسه<sup>17</sup>.

**الخاتمة ونتائج الدراسة:** مثلت مرحلة الانفتاح الاقتصادي التي شهدتها الصين محوراً مفصلياً في التوجه الاقتصادي للبلاد، ولعل أكثر ما يميز السياسات الصينية منذ ذلك الحين، هو محاولة إضفاء العالمية على جميع نشاطاتها الاقتصادية من خلال إيجاد الميزة التنافسية لها بين الاقتصاديات العالمية والناشئة، ومن هنا يبرز جلياً عمل الحكومة الصينية نحو تدوير قطاع التأمين وتعزيز القدرة التنافسية لشركات التأمين الصينية، وعدم الاكتفاء باستقطاب رأس المال الأجنبي والاتجاه نحو جلب

*Determinants of the Development of Insurance in China under the Globalization.*

- 3 Dawei Cheng, *A Strategy for opening up the Chinese insurance industry*, MA in Commercial Diplomacy Monterey Institute of International Studies, March 29, 2000.
- 4 Qixiang Sun, Lingyan Suo, Wei Zheng, *China's Insurance Industry: Developments and Prospects*, International Insurance Markets, PP 600-602.
- 5 Ron Kozlowski, Jenny Lai and Delving Cai, *China's growing general insurance market*, 3/2011.
- 6 Tony Allison, *Risks and rewards in China's insurance market*, Special Reports, Asia Times
- 7 Wenli Yuan, *China Insurance Market and Technology Trends 2011*, July 26, 2011.
- 8 Xiao Wen, *On issues of opening China's insurance market to the rest of the world*, Journal of Zhejiang University (humanities and social sciences), Vol 30, N° 05, Oct 2000.
- 9 Xueyun Huang & Meipan Tian, *China Reinsurance Market Overview*, Reinsurance News, Society of Actuaries, February 2010 – Issue 67.
- 10 XuJinLi, YuJing, yulai, *Multi- channel distribution to help the Chinese insurance industry to achieve high performance*, Accenture global management consulting, technology services and outsourcing company , February 2010.

الموقع المرجعية:

China Insurance Regulatory Commission (circ)  
<http://www.circ.gov.cn/english/>  
Swiss Reinsurance Company  
<http://www.swissre.com/>

الاختصارات:

CIRC China Insurance Regulatory Commission  
ChRC China Reinsurance Company  
PICC People's Insurance Company of China  
WTO World Trade Organization

العاملين لديها إلى قطاع محوري في الاقتصاد الصيني.

- هنالك عدد من العوامل ساهمت في نمو صناعة التامين الصيني، وتشمل بشكل أساسى السياسات الحكومية المشجعة والقاضية برفع مستوى صناعة التامين، وتطوير بحجم ونوعية الخدمات التي يقدمها القطاع.

- رغم العراقيل التي أحاطت بالاستثمار الأجنبي، إلا أن انضمام الصين لمنظمة التجارة العالمية ساهم وبشكل كبير في رفع نسبة الاستثمار ، وهو ما شكل دافعاً جديداً نحو تصحيح السياسات الحكومية السائدة سابقاً.

- أخذت صناعة التامين منحاً تصاعدياً متجانس مع النمو الاقتصادي الذي تشهده جمهورية الصين.

- رغم التباطؤ الذي حصل جراء الأزمة المالية العالمية، إلا أن قطاع التامين سرعان ما اظهر مؤشرات نمو ايجابية.

- ساهم النمو الاقتصادي الكبير والافتتاح التدريجي لقطاع التامين، في الحفاظ على السياسات الحكومية، وتقادي الضغوط الخارجية المحتملة التي قد تتعارض مع تلك السياسات ما سمح بتحقيق التوازن المحلي والإقليمي، على اعتبار أن الانفتاح السريع سيضر بصناعة التامين المحلية. وتشير كل هذه المعطيات إلى إمكانية تحقيق صناعة تأمينية صينية أكثر قوة وتنافسية في المستقبل.

## المراجع والملاحق

1 *China Reinsurance Group Annual Report 2011*.

2 Cuizhen Zhang, China Foreign Affairs University\China, Nong Zhu (INRS-UCS, University of Quebec\Canada,

## الملاحق

## واقع وأفاق صناعة التأمين في الصين

### الملحق رقم 01 : إحصاءات صناعة التأمين في الصين لسنة 2008 (RMB 10,000)

<b>Insurance branches</b>	<b>income</b>	<b>2\ Life &amp; Health Insurance</b>	<b>15528335.26</b>
Primary Insurance Premium Income	97840966.41	1. Life Insurance	13149788.95
1\Property& Casualty Insurance	23367097.78	2.Health Insurance	1752812.77
2\Life & Health Insurance	74473868.63	3.Personal Accident Insurance	625733.54
1. Life Insurance	66583717.92	Business and Management Expenses	10795228.27
2. Health Insurance	5854589.92	Bank deposit	80875509.19
3. Personal Accident Insurance	2035560.78	Investment	224652161.10
Enterprise Annuity	2054823.00	Total Assets	334184386.70
Primary Insurance Claim Payout	29711659.83	Entrusted Enterprise Annuity Assets	4736396.10
1. Property & Casualty Insurance	14183324.57	Enterprise Annuity Investment Management Assets	3773747.90

**Source:** official website of CIRC

### الملحق رقم 02: ترتيب الشركات الخمس الأولى حسب الأقساط المكتبة المباشرة بين 2006 - 2010

الوحدة : مليون يوان

	الأقساط المكتبة المباشرة				الحصة السوقية			
	2007	2008	2009	2010	2006	2008	2009	2010
1 دolar = 6.5 يوان								
PICC	88.592	101.656	119.464	153.930	42.5	41.6	39.9	38.2
PING AN	21.450	26.751	38.483	62.116	10.3	10.9	12.9	15.4
CPIC	23.433	27.817	34.228	51.529	11.2	11.4	11.4	12.8
China United	18.311	19.125	19.440	19.336	8.8	7.8	6.5	4.8
China Continent	10.028	9.424	10.253	13.817	4.8	3.9	3.4	3.4

**Source:** Ron Kozlowski, Jenny Lai and Delving Cai, China's growing general insurance market , 3\2011, P22.

**ملاحظة:** يتم التمييز بين ثلاثة أنواع أساسية في دخل الأقساط وهي: الأقساط المكتبة المباشرة Direct و هي إجمالي أقساط التأمين على الممتلكات والمسؤولية التي تتلاقي شركات التأمين من دون أي تعديلات للتنازل عن أي جزء من هذه الأقساط لإعادة تأمينها. وهناك أيضاً الأقساط المكتبة الصافية Net Written Premium والتي تستبعد من عملية إعادة التأمين والأقساط المكتسبة Earned Premium.

9 تنص اللوائح على تقديم 20 بالمائة من إجمالي أقساط التأمين الخطية للتأمين المباشر على الحوادث الشخصية و التأمين الصحي و التجاري.

10 هي شركة مملوكة للدولة أنشئت بموجب قانون الشركات في جمهورية الصين، حالياً تمتلك شركة هوجين حصصاً في البنوك التجارية وشركات الأوراق المالية وشركات التأمين وغيرها من المؤسسات.

11 Xueyun Huang & Meipan Tian, China Reinsurance Market Overview, Reinsurance News, Society of Actuaries, February 2010 – Issue 67, PP 8-9.

12 Tony Allison, Risks and rewards in China's insurance market, Ibidem.

13 XuJinLi, YuJing, yulai, Multi-channel distribution to help the Chinese insurance industry to achieve high performance, P 02.

14 XuJinLi, YuJing, yulai, Multi-channel distribution to help the Chinese insurance industry to achieve high performance, Ibidem.

15 Wenli Yuan, China Insurance Market and Technology Trends 2011, Ibidem.

16 XuJinLi, YuJing, yulai, Ibidem.

17 Xueyun Huang & Meipan Tian, China Reinsurance Market Overview, Ibid, P10.

18 Xiao Wen, On issues of opening China's insurance market to the rest of the world, Journal of Zhejiang University (humanities and social sciences), Vol 30, N° 05, Oct 2000, P 144.

1 Cuizhen Zhang China Foreign Affairs University\China, Nong Zhu (INRS-UCS, University of Quebec\ Canada, Determinants of the Development of Insurance in China under the Globalization, P03.

2 معدل نفاذ التأمين يقاس وفق إجمالي insurance penetration rate الأقساط المكتتب عليها للناتج المحلي الإجمالي GDP. ويمثل متوسط كثافة التأمين نصيب الفرد من أقساط التأمين ويعبر عن إنفاق الفرد على التأمين، ويقاس متوسط كثافة التأمين بمجموع الأقساط المكتتب عليها إلى عدد السكان.

3 Qixiang Sun, Lingyan Suo, Wei Zheng, China's Insurance Industry: Developments and Prospects, International Insurance Markets, P 600-602.

4 Dawei Cheng, A Strategy for opening up the Chinese insurance industry, MA in Commercial Diplomacy Monterey Institute of International Studies, March 29, 2000, P05.

5 من المتوقع أن تسهم المراجعة الرئيسية لقانون التأمين الصيني والذي دخل حيز التنفيذ في الفاتح من أكتوبر 2009 في تقديم تغيرات يصب معظمها في مصلحة الشركات العالمية و تأمين مصالحاً في الصين .

6 Tony Allison, Risks and rewards in China's insurance market , Special Reports, Asia Times, February 16, 2001, 8\8\2012, on the following link:  
<http://www.atimes.com/reports/CB16Ai01.html#top4>,

7 Dawei Cheng, A Strategy for opening up the Chinese insurance industry, Ibid, P04.

8 Wenli Yuan, China Insurance Market and Technology Trends 2011, July 26, 2011, 14\07\2012, on the following link:  
<http://www.celent.com/reports/china-insurance-market-and-technology-trends-2011>